

Th. Stude,

Skrädderirörelse

och

Klädeshandel,

N<sup>o</sup> 27 Unionsgatan N<sup>o</sup> 27.

# PROGRAM-BLAD.

Fredagen den 8 December 1882.

Bladet utkommer alla dagar. Lösnummer å 10 *pk* säljas i Nya teatern, Brunshuset och Societetshuset äfvensom i bladets annonskontor, A. L. Hartwalls butik vid Senatstorget, der äfven prenumeration emottages till ett pris af 6 *My* för helt år. Annonser till ett pris af minst 50 *pk* införas.

N<sup>o</sup> 77.

N<sup>o</sup> 77.

A. Parviainen & C:o

(Michaelsgatan N<sup>o</sup> 8)

försälja i parti:

Petroleum, salt, kaffe, socker, viner, punsch o. cognac; samt i parti o. minut. Alla till en väl sorterad jernhandel hör. artiklar.

A. Parviainen & C:o,

Michaelsg. 8, telefon-n<sup>o</sup>r 221.



## Populär konsert.

Lördagen den 9 december

gifves uti

Societetshus-salongen

den

14:de populära

## Konserten,

föranstaldt af

Helsingfors orkesterförening.



Emil Nyqvist,

Frö- & spannmåls-handel,

Helsingfors,

S. Esplanadgatan N<sup>o</sup> 10.



Lager af alla slags finska och utländska utsäden för jordbruksbehof.

Jordbruksredskap. Bigödwingsåmmen.

Rikaste urval af vackra och billiga växter, blombuketter, som expedieras en timme efter beställningen, guld-fiskar m. m.

M. G. Stenius,

Villan Alkärr, Glogatan N<sup>o</sup> 1,  
telefon N<sup>o</sup> 241, telefon N<sup>o</sup> 259.

Glasögon o. Sincenes

hos R. Mellin,  
N. Esplanadgatan 39.

TEGEL,

större och mindre partier, hos

E. Luther,

Södra Esplanadgatan N<sup>o</sup> 4,  
telefon-nummer 227.

## Julutställning

af fina leksaker hos

A. S. Sandell,

Glogatan 2.

Guld-, silver- & alfenid-arbeten

hos

J. W. Talén,

N. Esplanadgatan 29.

P. Popoffs

Vin- och Delikatesshandel,

Norra Esplanadg. 27, Alexandersg. 18,  
förtjenar att besökas af allmänheten.

Telefonnummer 210.

Telefonnummer 210.

Norra kajen 8.

Rich. Hindströms  
Asfaltläggnings-kontor

verkställer

asfaltläggningar

af alla slag.

Telefonnummer 106.

Norra kajen 8.



# Nya Teatern.

N:o 43.

Fredagen den 8 December 1882.

(12:te abonnement-spektaklet.)

För 2:dra gången:

## Helgon eller vansinnig?

Dram i 3 akter af Don José Echegaray. Öfversättning från spanskan.

### Personerna:

|  |                 |
|--|-----------------|
| Don Lorenzo de Avendano . . . . .            | Herr Agardh.    |
| Angela, hans hustru . . . . .                | Fru Skotte.     |
| Inés, deras dotter . . . . .                 | Fröken Grahn.   |
| Grefvinnan de Almonte . . . . .              | Fru Åhman.      |
| Edvard, hennes son . . . . .                 | Herr Brander.   |
| Juana . . . . .                              | Fröken Reis.    |
| Don Tomas, läkare . . . . .                  | Herr Dahlström. |
| Doktor Bermudez, dârhusläkare . . . . .      | „ Åhman.        |
| Braulio } vaktkarlar på ett dârhus . . . . . | { „ Hirsch.     |
| Benito } . . . . .                           | { „ Grevillius. |
| En tjenare . . . . .                         | „ v. Holten.    |

(Scenen: I Madrid i våra dagar.)

### Priserna äro:

|   | <i>Fmy. p<i>l</i>.</i> |   | <i>Fmy. p<i>l</i>.</i> |
|---|------------------------|---|------------------------|
| Parterre n:ris 1-32 . . . . .                         | å 5: —                 | Andra radens högra avantscen, hel loge, 6 pl. | å 20: —                |
| „ „ 33-72 . . . . .                                   | „ 4: —                 | „ „ fondloger, n:ris 7-13, pl. 1-2            | „ 2: 50                |
| „ „ följande stolrader, n:ris 73-154 . . . . .        | „ 3: —                 | „ „ „ 7-13, pl. 3-7                           | „ 2: —                 |
| Parterre-galleri . . . . .                            | 3: 50                  | „ „ sidologer, pl. 1-2 . . . . .              | „ 2: —                 |
| Venstra Parterre-Åvantscenen, hel loge 6 pl.          | 25: —                  | „ „ sidologer, pl. 3-7 . . . . .              | 1: 50                  |
| „ „ stycketals . . . . .                              | 4: —                   | Tredje radens avantscener, hel loge . . . . . | 10: —                  |
| Parterre-loger . . . . .                              | 4: —                   | „ „ fond . . . . .                            | 1: —                   |
| Första radens fondloger, n:ris 9, 10 och 11 . . . . . | 4: 50                  | „ „ sidologer . . . . .                       | 1: —                   |
| Första radens sidologer . . . . .                     | 3: 50                  | „ „ gallerie . . . . .                        | — 50                   |

### Obs!

Teaterns biljettkontor är öppet representationsdagarna: söcknedagarna från kl. 9 f. m. till 1/2 3 e. m. samt från kl. 4 e. m.; sön- och helgdagar från kl. 9-10 f. m. samt från kl. 3 e. m., äfvensom de dagar, representationer icke gifvas, från kl. 12-1/2 3. Vid förköp före representationsdagen erlägges för hvarje biljett 10 procent utöfver priset.

Tobaksrökning i teaterns trappor och korridorer är vid vite af 20 mk förbjuden.

Börjas kl. 7 och slutas omkring kl. 10 e. m.

OBS! Biljetter kunna requireras per telefon N:o 201 å tider, då biljettkontoret är öppet.

X  
reko  
utfö  
och  
böc  
ven  
gar  
gata  
Fabi



# VARIETÉ-TEATERN

i

## Brunnshus-salongen.

Föreställning hvarje afton från kl.  $\frac{1}{2}$  8 e. m., dervid följande utmärkta främmande artister uppträda:

De amerikanska systrarna **Josie** och **Lulu Richmond**, miss **Ida Morris**, equilibristen **Gavelli**, svenske komikern **Sandelin**, damkomikern **Scharn-Weber**, tyska chanssonette-sångerskan **Anna Suhr** och pianisten **Pandrup**.

*Fredagen den 8 December.*

### PROGRAM:

#### 1.

1. Marsch.
2. Uppträdande af herr **Scharn-Weber**.
3. Romanser och visor, utföras af herr **Sandelin**.
4. Uppträdande af amerikanska valsdrottningen, miss **Ida Morris**.

(15 minuters paus.)

#### 2.

5. Musiknummer.
6. Uppträdande af herr **Gavelli**.
7. Uppträdande af fröken **Suhr**.
8. Uppträdande af systrarna **Josie** och **Lulu Richmond**.

(15 minuters paus.)

#### 3.

9. Uppträdande af herr **Scharn-Weber**.
10. Uppträdande af miss **Ida Morris**.
11. Uppträdande af systrarna **Josie** och **Lulu Richmond**.
12. Komiska sångföredrag, utföras af hr **Sandelin**.

**Obs!** I morgon förändradt program!

## Vintern.

Hur gladt i dag vi få det! Jo jag tackar!

Se himlen står der höghvälfd, klar och blå,

Och snöduk sveper sig kring berg och backar

Och solen skådar klar och mild derpå.

Det är ju ett gudomligt herrligt väder,

Hvars like man ej ser hvarenda dag.

Fort, flickor, fram med edra ytterkläder;

Ni ska' få åka kälke, häst blir jag.

Se der är grannas Erik. Lyckligt möte!

Du ska' en präktig parhäst bli, minnsann.

Fort, flickor, sätten er i kälkens sköte;

Ni ska' få åka, herrskapslikt, i spann.

Rätt så! Nu bär det af till lust och lekar;

På spårsnöen ströfva vi kring skog och mark.

Hur skön vår färd bland dessa stolta ekar,

Som stå med snökrås på sin bruna bark.

Men hvad är det? En snöboll. Aj! En annan,

En tredje, fjerde . . . Hvilket öfverfall!

Aj! Aj! Der åter en — och midt i pannan.

Men vänta, jag den nog betala skall . . .

Se der ha' ni igen . . . en, två, tre, fyra,

Fem, sex . . . Vi rädas icke, ska' ni se,

Att rusa in i snöbollsstridens yra,

Fastän vi stå här endast två mot tre . . .

Hvad? Ha' ni tröttnat re'n? Ska' fred vi sluta?

Topp! Vi ä' villiga dertill, blott ni Med ens, och utan att det minsta

pruta,

Ha' lust att genast hästar bli, som vi!

Nå, afgjort, Framåt då . . . Hur skönt att råka

Så här på skogens fria stråt hvar-aunn! . . .

Nu, flickor, ska' som »sessor» ni få åka

Med ystra hästar fem i edert spann.

## I sufflörluckan.

— **Amerikansk otur.** I en amerikansk tidning, som sättes och tryckes om nätterna, hände det en gång att ombrytaren blifvit sömnigare än vanligt, och då en notis om en galen hund och en annan om en prest, som hållit afskedspredikan, båda skulle in i tidningen, fingo prenumeranterna följande morgon till sin stora förvåning läsa följande: »Pastor Alfred Johnston höll i går sin afskedspredikan i St. Paulskyrkan för den talrikt församlade menigheten, som rördes till tårar, då den älskade själasörjaren efter predikans slut omtalade att läkaren ordinerat honom en längre tids vistelse under Frankrikes sköna himmel, för att om möjligt återvinna sin genom öfveranstängning förstörda helsa. Sedan han i några få men väl valda ordalag tackat menigheten, vände han sig till himlen med en ifrig bön, hvar efter han i fullt språng rusade ned utför Benefit-gatan, der gatpojckarna bundo en sprucken gryta om svansen på honom. Försedd med detta påhäng, kastade han sig in på Jamesgatan, der han höll på att skrämman lifvet af en mjölkhustru, som han sprang omkull, och hvars varor slosgos ut på gatan. Derefter sprang han mellan benen på en äldre gentleman, som blef sittande i den nu lossnade grytan. I allt vildare fart fortsatte han sitt lopp nedåt gatan, tills en poliskonstapel med ett välrigtadt skott af sin revolver sträckte honom till jorden.»

— **Beståndsdelar i en middag.**

En underlig gammal herre, som tillfrågades hvad han önskade till middag, svarade: »Matlust, trefligt sällskap, någonting att äta och en servett.»

ka

till  
mitt  
till  
ch-  
in-  
ark-  
tor:  
27.

Telefonnummer 264.

10-2



## Mellan akterna.

— **En adelsman** berömde sig af att han var af en så gammal släkt, så att han ännu måste betala räntor på ett kapital, hvilket en af hans förfäder lånat, då han gjorde en resa till Betlehem vid — Kristi födelse.

— **Gifmildhet.** »Min fru, ni har gifvit edra örringar åt en barmhertighetsinrättning!»

«Ja, i hopp om att min man skulle gifva mig ett par nya sådana!»

— **Obetänksamt.** Läraren: «Hvarför har du icke arbetat bättre i skolan?»

Gossen (trotsigt): »Jag kan icke göra det bättre!»

Läraren: »Pojke, om jag icke vore, så skulle du vara den största åsna på hela jorden.»

## Wilhelm Sörensen, Tandläkare,

N<sup>o</sup> 23 Unionsgatan N<sup>o</sup> 23.

## Pergaments-spelkort

säljas hos hrr Luther & Rudolph, P. Popoff och Th. Stude samt uti stadens större cigarr-butiker.



**Obs!**  
Personer i hufvudstaden o. landsorten, hvilka vore hugade att, mot hög provision, öfvertaga försäljningen af en öfverallt gångbar vara, uppmanas att fordernsammast anmäla sig under adr.: Utmärkt förtjenst i Programbl:s kontor.



## Fortepiano-fabrik,

19 Nikolaigatan 19.

*Flyglar och Pianinos* med jernram, till billiga priser. — Obs! Äldre pianos tagas i utbyte. ☛ Reparationer verkställas. Pianos uthyras. ☛

J. E. ENGSTRÖM.

## = Promesser =

och *10-thalers premieobligationer* till serie-dragningen den 1:sta februari 1883, försäljas hos

E. Kjöllfeldt & Co,

Vexelkontoret, Unionsgatan 32.

ROSINA HEIMBERGER,

5 Mikaelsgatan 5,

rekommenderar sitt sorterade lager af  
*sybehör, korta varor, barn-kläder,*  
m. m.

LINDROOS & FLODSTRÖM,

Urmakare,

N<sup>o</sup> 18 Alexandersgatan N<sup>o</sup> 18.

☛ Dyrk- & brandfria ☛

## Kassaskåp & Kistor,

till billiga priser, hos

Albin Bade,

12 Vestra kajen 12.

## DANS-KURS under jul-ferierna.

Början sker Söndagen den 17 Dec. Pris per kurs endast 25 mk, per timme 1 mk.

Axelina Apelbom,  
Högbergsgatan 32.

## Schildt & Hallberg,

Helsingfors, Michaelsgatan 5.

Brandredskap, mejeri-artiklar af alla slag & bigödningsämnen hos  
SCHILDT & HALLBERG.

C. A. Grubb,



7 Michaelsgatan 7.

Urmakare,

## I. H. Wickel,

N<sup>o</sup> 30 Alexandersgatan N<sup>o</sup> 30,

rekommenderar sitt väl sorterade

## Vinlager.

Minutförsäljning för Spirituosa och Punsch Alexandersgatan 32 (f. d. Steenbergs lokal).

## DANSSKOLA.

Att min danskurs tager sin början lördagen d. 16 december varder härmed tillkännagifvet.

Hilma Ellmin,  
Adr: Glogatan N<sup>o</sup> 2.

## Obs!

Papyross- o. Cigarrhandeln,

Glogatan N<sup>o</sup> 2.

R. Mæxmontan.

## L. Laurstein,

Helsingfors,

Mikaelsg. 11 (vid Jernvägstorget),

## Handsk- & Bandage-fabrik.

Försäljning af *gummivaror, kirurgiska & medicinska instrumenter.*

Handskar tvättas och färgas.